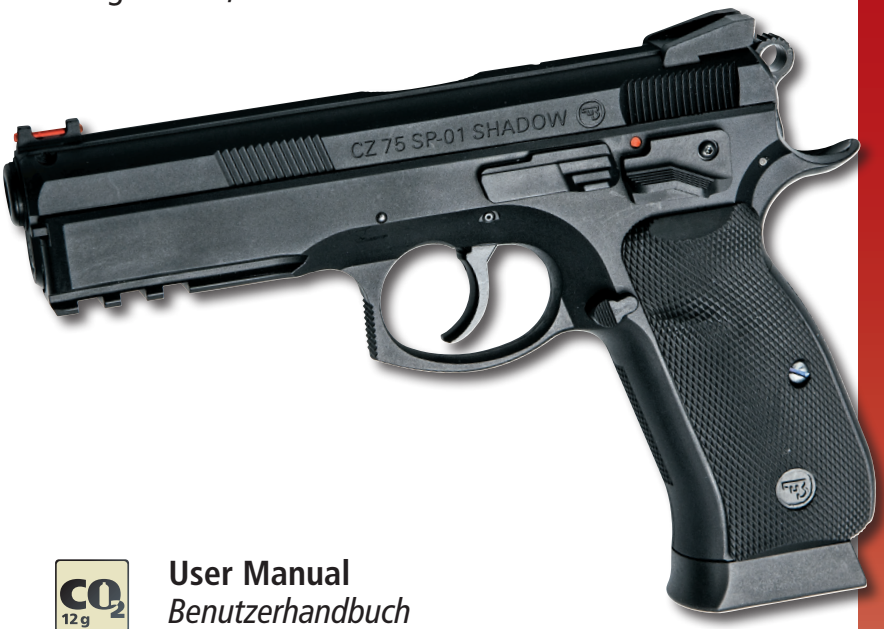
4.5mm CO_2

ČESKÁ ZBROJOVKA
SINCE 1936

CZ SP-01 SHADOW

- Airgun für 4,5-mm-BBs



CO_2 12 g

User Manual
Benutzerhandbuch
Manual de usuario

Artikel-Nr. 17526

Read through this manual before use
Lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch
Lea este manual antes de utilizar

Accessory rail

Steel BB .177 [4.5mm]

Non blowback

ASG ActionSportGames®

CZ SP-01 SHADOW



Congratulations with your new CZ SP-01 SHADOW Airgun. Read through this manual before use.

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen CZ SP-01 SHADOW Airgun-Waffe. Lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch.

Enhorabuena por su nuevo CZ SP-01 SHADOW, un arma de Airgun. Lea este manual antes de utilizar.

Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airgun, recommended for adult use (18 years and up).

Kein Spielzeug! *Ständige Aufsicht durch einen Erwachsenen erforderlich. Unsachgemäße oder sorglose Verwendung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Bei Verwendung dieses Produkts ist stets ein Augenschutz zu tragen. Die Anweisungen sind vor Gebrauch sorgfältig zu lesen und müssen befolgt werden. Dieses Produkt ist eine Hochleistungs-Airgun-Waffe, die nur für Erwachsene (ab 18 Jahren) empfohlen wird.*

No es un juguete. Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso incorrecto o descuidado puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Emplee protección ocular siempre que use el arma. Lea cuidadosamente y siga las instrucciones antes del uso. Debido a la gran potencia del arma de Airgun, se recomienda que la utilicen mayores de 18 años.

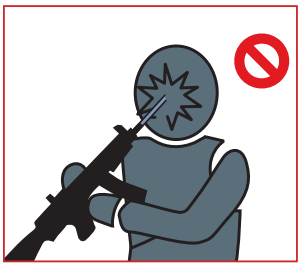
Warning / *Warnhinweise* / Advertencia



Always wear safety goggles when using your Airgun.

Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie Ihre Airgun-Waffe benutzen.

Utilice siempre gafas protectoras cuando emplee su réplica.



Do not look directly into the gun barrel.

Schauen Sie nicht direkt in den Waffenlauf.

No mire directamente hacia el cañón de la réplica.



Never aim or shoot at people or animals. Always set the selector on "safe" position (except when you are ready to shoot a target).

Zielen oder schießen Sie niemals auf Menschen oder Tiere. Stellen Sie den Wahlschalter immer auf die „gesicherte" Position (außer wenn Sie bereit sind, auf ein Ziel zu schießen).

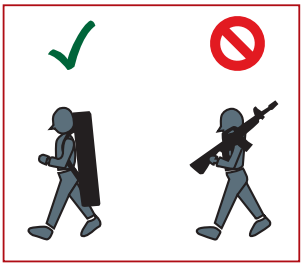
Nunca apunte o dispare hacia personas o animales. Mantenga siempre el seguro en la posición "safe" hasta que esté listo para disparar al blanco.



Select a safe place for operating the Airgun. Avoid shooting in public places.

Wählen Sie einen sicheren Ort für die Verwendung der Airgun-Waffe. Vermeiden Sie es, an öffentlichen Orten zu schießen.

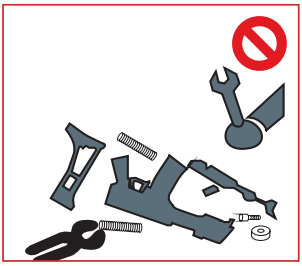
Escoja un lugar seguro para disparar la réplica. Evite lugares públicos.



When transporting your Airgun, always set the selector lever on "safe", and place the Airgun in a case or bag.

Für den Transport dieser Airgun-Waffe ist der Wahlschalter auf „gesichert" zu stellen. Die Waffe ist in einem Koffer oder einer Tasche zu transportieren.

Al transportar su réplica, siempre dejar el seguro en la posición "safe" y meter la réplica en una mochila o maleta.



Do not disassemble gun yourself. Always contact your local retailer.

Zerlegen Sie die Waffe nicht selbst. Wenden Sie sich immer an Ihren Händler vor Ort.

No desarme la réplica usted mismo. Póngase siempre en contacto con el revendedor local.

Always treat the Airgun as if it were loaded. Do not carry the Airgun in open view. Always transport the Airgun unloaded in a locked case. Do not openly brandish the Airgun, as this may be perceived by others (including law enforcement units) as a threat, and cause prompt reaction. Always use precision 4.5mm BBs for this Airgun. Never use any used or damaged BBs.

Behandeln Sie die Airgun-Waffe immer so, als wäre sie geladen. Tragen Sie die Airgun-Waffe nicht offen sichtbar. Transportieren Sie die Airgun-Waffe immer in einem verschlossenen Koffer. Schwenken Sie die Airgun-Waffe nicht offen umher, da dies von anderen Personen (einschließlich der Polizei) als Bedrohung wahrgenommen werden und eine sofortige Reaktion auslösen kann. Verwenden Sie für dieses Airgun-Waffe nur 4,5-mm-Präzisions-BBs. Verwenden Sie niemals gebrauchte oder beschädigte BBs.

Siempre trate la réplica como si estuviera cargada. No lleve la réplica en vista pública. Transporte la réplica descargada, en una funda cerrada. No blandir la réplica abiertamente, ya que esto puede ser percibido por otras personas (incluso unidades de la policía) como una amenaza, y provocar una reacción instantánea. Utilice siempre BBs 4.5 mm para su réplica. Nunca utilice BBs disparados o dañados.

Operating instructions / Bedienungsanleitung / Manual de instrucciones



By default, the safety catch should always be in the "S" position – safe.

Machen Sie es sich zur Gewohnheit, den Sicherungshebel immer in der gesicherten Position („S") zu halten.

Por defecto, el seguro debe estar siempre en la posición "S" – seguro.



Push the magazine release button and pull out the magazine.

Drücken Sie den Magazinauslöser und ziehen das Magazin heraus.

Pulse el botón de liberación del cargador y tire el cargador hacia abajo.



Load the 12g CO_2 capsule into the CO_2 compartment.

Legen Sie die 12-g-CO_2-Kapsel in das CO_2-Fach.

Insertar la botella de 12g CO_2 en la empuñadura.



Turn the lock system clockwise to activate the 12g CO_2 capsule. Be aware that overtightening may damage the pistol and user.

Drehen Sie das Verriegelungssystem im Uhrzeigersinn, um die 12-g-CO_2-Kapsel zu aktivieren. Ein zu straffes Festziehen kann die Waffe beschädigen und den Benutzer verletzen.

Girar la cerradura según las agujas del reloj para activar el 12g CO_2.
Tenga en cuenta que apriete excesivo puede dañar la pistola y el usuario



Pull down the BB hatch until it is locked in position.

Ziehen Sie den BB-Führungsschlitten nach unten, bis er einrastet.

Tire hacia abajo el seguidor de cargador hasta que se quede bloqueado.



The Airsoft gun can now be loaded with 4.5 mm BB's into the compartment/magazine.

Die Airsoft-Waffe kann nun mit 4,5-mm-BBs in das Fach/ Magazin geladen werden.

Ahora la réplica puede ser cargada con BBs de 4.5 mm en el cargador.



Reinsert the magazine into the Airgun, pushing it until a click is heard.

Schieben Sie das Magazin in die Airgun-Waffe, bis ein Klicken zu hören ist.

Reinsertar el cargador en su réplica, empujándolo hasta que se escuche un clic.



Push the Safety to the "Off Safe" position. The Airgun is now ready to fire. Pull the trigger to shoot with the Airgun. After firing, return the safety to the "Safe" position.

Stellen Sie den Sicherungshebel in die entsicherte Position. Die Airgun-Waffe ist nun schussbereit. Drücken Sie den Abzug, um die Airgun-Waffe abzufeuern. Stellen Sie den Sicherungshebel nach dem Schießen wieder in die gesicherte Position.

Empuje el seguro a la posición 'Off'. La pistola de Airgun está lista para disparar. Tire del gatillo para disparar con la pistola de Airgun. Después disparar, ponga el seguro a la posición 'On' de nuevo.

Length Länge Longueur Longitud	Weight Gewicht Poids Peso	Caliber Kaliber Calibre Calibre	Magazine Magazin Capacité du chargeur Capacidad del cargador	Material Material Matière Material	Energy Leistung Énergie Energía	Velocity Geschwindigkeit Vélocité Velocidad
210 mm	**595 g**	**4,5 mm**	**21**	**Metall/ABS**	**2,4 Joule**	**116 ms**

CO_2 12 g

Accessory rail

Richten Sie den Lauf der Airgun-Waffe immer in eine ungefährliche Richtung. Richten Sie die Airgun-Waffe niemals auf Tiere oder Menschen, selbst wenn sie ungeladen ist. Behandeln Sie die Airgun-Waffe immer wie eine geladene und schussbereite Waffe

Verwenden Sie nur 12-g-CO_2-Kapseln. Jeder Versuch, andere Arten von Gaskapseln zu verwenden, könnte extrem gefährlich sein und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Andere Gase als CO_2 könnten zu einer Explosion oder zum Reißen der Airgun-Waffe führen.

Halten Sie Hände und Gesicht von austretendem CO_2-Gas fern. Bei Hautkontakt kann es zu Erfrierungen kommen. Vergewissern Sie sich, dass die CO_2-Kapsel leer ist, bevor Sie sie aus der Airgun-Waffe entfernen. Drehen Sie dazu die Gaskapsel-Durchstechschraube langsam bis zum Anschlag entgegen dem Uhrzeigersinn, bis Sie kein CO_2-Gas mehr austreten hören.

Gehen Sie niemals davon aus, dass sich kein Projektil mehr im Lauf befindet, nur weil die Airgun-Waffe kein Projektil mehr abfeuert und/oder das Magazin aus dem Griff entfernt wurde. Behandeln Sie die Airgun-Waffe immer so, als wäre sie geladen, und mit dem gleichen Respekt, den Sie einer Feuerwaffe entgegenbringen würden.

CO_2-Kapseln können bei Temperaturen über 120°F explodieren. Sie dürfen nicht mutwillig beschädigt oder ins Feuer geworfen werden. Setzen Sie sie keiner Hitze aus und lagern Sie CO_2-Kapseln nicht bei Temperaturen über 120°F.

Eine Airgun-Pistole, die nicht ordnungsgemäß funktioniert, kann gefährlich sein. Die Pistole muss bis zur Reparatur oder Zerstörung sicher und vor der Benutzung durch andere Personen geschützt aufbewahrt werden. Versuchen Sie nicht, die Airgun-Waffe zu zerlegen. Ihr Zusammenbau erfordert Fachkunde, und eine unsachgemäße Zerlegung oder Wiedermontage kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Accessories / ***Zubehör*** / **Accesorios**

Magazine / *Magazin* / Cargador



21rds / *21 Schuss* / 21rds — **Artikel-Nr. 17527**

4.5 mm steel BBs / *4,5-mm-Stahl-BBs* / BBs de 4.5 mm



BLASTER®, 1500 pcs. / *1500 Stück* / 1500 piezas (0,35g) — **Artikel-Nr. 15936**

CO_2 capsules / *CO_2-Kapseln* / Botellas de CO_2



ULTRAIR®, 5 pcs. / *5 Stück* / 5 piezas (12g) — **Artikel-Nr. 15545**

ULTRAIR®, 500 pcs. / *500 Stück* / 500 piezas (12g) — **Artikel-Nr. 16117**

CO_2 Lubrication capsules / *CO_2-Schmierkapseln* / Cartuchos de CO_2 lubricación



ULTRAIR® Lubrication CO_2, 5 pcs. / Schmierung CO_2, 5 Stück / 5 piezas (12g) — **Artikel-Nr. 17425**

Targets / *Ziele* / Dianas



Flat pellet trap / *Flacher Kugelfang* / Tragabalines

Artikel-Nr. 16929

(Pappschießscheiben nicht inbegriffen)



Cone pellet trap / *Konischer Kugelfang* / Cazabalines

Artikel-Nr. 16930

(Pappschießscheiben nicht inbegriffen)

4.5mm CO_2

ČESKÁ ZBROJOVKA
SINCE 1936

CZ SP-01 SHADOW

- Airgun für 4,5-mm-BBs



Made in Taiwan under licence by ActionSportGames® A/S, Denmark and Česká Zbrojovka®, Czech Republic.

Hergestellt in Taiwan unter der Lizenz der Firmen ActionSportGames® A/S, Dänemark und Česká Zbrojovka®, Tschechische Republik.

Fabriqué à Taiwan sous licence de la société ActionSportGames® A/S, Danemark et de Česká Zbrojovka®, République Tchèque.

Fabricado en Taiwan bajo licencia de ActionSportGames® A/S, y Česká Zbrojovka®, República Checa.

ActionSportGames A/S
Bjergvangen 1
DK-3060 Espergaerde
Dänemark

Telefon: +45 8928 1888
Fax: +45 4919 3160
www.actionsportgames.com

ASG ActionSportGames®

17526-0132-1213